

18-4 67-4

BOLETÍN DE LA UNIÓN PATRONAL DE LAS ARTES DEL LIBRO DE MADRID

LA UNIÓN DE IMPRESORES

FUNDADO POR



MADRID • FEBRERO, 1935 • AÑO XXXII • NUM. XCII

D. ANTONIO MARZO PÉREZ

Presidente de la Mutua de Accidentes del Trabajo de la Unión Patronal de las Artes del Libro



EL ARCEBO

Ayuntamiento de Madrid

DOS CREACIONES: ¡DOS ÉXITOS!

GRANITO NACIONAL

Compuesto con «GRANITO NACIONAL» serie 43, cuerpo 9

CLÁSICO NACIONAL 1

Se funde en los cuerpos 6, 8, 10, 12, 14, 16, 20, 24, 28, 36 y 48.

En preparación cps. 60 y 72, como asimismo la «CURSIVA CLÁSICA NACIONAL»



FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA NACIONAL, C. A.

BARCELONA

Consejo de Ciento, 265

MADRID

Ronda de Atocha, 21

BILBAO

Gran Vía, núm. 26

NOTA IMPORTANTE

El día 15 de mayo próximo se celebrará en Madrid el banquete-homenaje que las clases patronales rinden al ilustre escritor **D. Ernesto Giménez Caballero** por su brillante defensa del patrono español.

Esta Patronal invita a sus compañeros gráficos de toda España a adherirse a este homenaje por mediación de sus Asociaciones o individualmente, rogando a aquéllas envíen sus representantes, para así dar al acto la mayor grandiosidad.

Facilitaremos gustosísimos cuantos detalles se nos pidan, dirigiéndose a nuestro domicilio social, **Nicolás María Rivero, 8.-Madrid.**

Ayuntamiento de Madrid



BOLETIN DE LA UNIÓN PATRONAL DE LAS ARTES DEL LIBRO DE MADRID

FUNDADO POR LA UNIÓN DE IMPRESORES

NÚMERO SUELTO: UNA PESETA

Suscripción anual. 5 pesetas.

DOMICILIO SOCIAL, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

NICOLÁS MARÍA RIVERO, 8 - TELÉFONO NÚM. 13.678

LOS PATRONOS GRÁFICOS Y LA NUEVA LEY DE ASOCIACIONES

LA Unión Patronal de las Artes del Libro ha dirigido un escrito a la Comisión parlamentaria encargada de emitir dictamen acerca del proyecto de bases para la confección de una nueva ley de Asociaciones profesionales. Basta leer dicho escrito, insertado en nuestro número anterior, para poder fijar de un modo claro que la Patronal, atenta a sus derechos, pero consciente asimismo de cuáles son sus deberes, ha enjuiciado al elevar su escrito con la alteza de miras que le es peculiar en los años que lleva actuando y demostrando a la vez que no le son indiferentes los problemas que afectan a la nación desde el punto de vista social.

Queremos los patronos gráficos—así lo manifiesta nuestro presidente en su escrito—ser eficaces colaboradores del Poder público, no para sofocar revueltas, sino para la adopción de medidas político-sociales que aseguren la tranquilidad del país y que sean también nexo de unión entre los factores capital y trabajo, que jamás deben marchar desunidos si queremos que los pueblos no vayan directamente al caos de la anarquía. Para ello precisa la intervención patronal en los numerosos organismos que dirigen la marcha económica del Estado sin que quepa exclusión alguna, toda vez que en todos ellos se ventilan problemas relacionados con la industria, a la que todos nos debemos y por cuya prosperidad trabajamos un día y otro.

Hemos visto cómo hasta ahora la ley que ha dejado de serlo prestaba toda su eficacia al trabajador, sin ninguna ventaja para el patrono; hemos percibido cómo el obrero podía agruparse y dar la sensación de una unión, siquiera fuera ficticia y circunstancial, para gozar de los privilegios legales, mientras que las organizaciones patronales estaban sometidas a un riguroso control y sin más medios defensivos que los

dimanados de su solo esfuerzo, porque al generalizar, a la hora de dar representación en los organismos asesores del Estado, las más de las industrias quedaban sin una intervención inmediata para poder defenderse.

Nuestro escrito, como el lector podrá ver, va encaminado a una especificación necesaria de la cual pueden desprenderse beneficios de gran importancia para las industrias y para la economía nacional. Los patronos gráficos podemos hablar respecto de este punto con el ejemplo dado en los organismos de que formamos parte, porque tanto en las entidades de carácter semioficial como en aquellas otras directamente ligadas con la vida económica, hemos dejado a un lado nuestros intereses particulares para dar preferencia a los de carácter general, ya que todas las ramas de la industria deben tener un lazo común y han de contar con la decidida ayuda de cuantos nos llamamos industriales.

La nueva ley debe ser una garantía para el patrono y para los trabajadores; deben unos y otros encontrar en el cuerpo legal que se prepara las mayores ventajas, y deben, sobre todo, estar a cubierto de las encrucijadas de la política que no debe acercarse, ni por asomo, a aquellos aspectos de la vida nacional donde se ventilen intereses de la producción y del consumo.

Nosotros pedimos sobre todo una decidida protección oficial para la agrupación de las profesiones de carácter similar. De ello puede y debe derivarse un mutuo apoyo para aquellos problemas dimanados de las leyes protectoras del obrero que el patrono quiere cumplir escrupulosamente; pero que le falta para ello el ver aumentadas sus filas profesionales, primero por muchos de su misma clase y después por los de las industrias similares.

Queremos el apoyo oficial para cumplir la ley en forma que grave lo menos posible a los presupuestos industriales, y esto puede conseguirse con la nueva ley de Asociaciones, de la cual esperan los patronos gráficos las ventajas naturales y lógicas que la legislación social debe concederles.



NOSWORTHY, S. A.

TODA CLASE DE MATERIALES PARA ENCUADERNACIÓN Y MAQUINARIA MODERNA "SMYTH"

Central: BARCELONA
Calle VALENCIA, 225.-Teléf. 70724

Sucursal: MADRID
Calle ARRIETA, 13.-Teléf. 15422

"EL PAJARO AZUL"

Fábrica de cartones de CAROLINA BERCERUELO

Paseo de los Melancólicos, 26 - Teléfono 70642 - MADRID

NUESTRAS INTERVIEWS

DON ANTONIO MARZO

PATRIARCA DE LAS ARTES GRÁFICAS Y PRESIDENTE DE LA SECCIÓN DE SEGUROS

HABLAR de D. Antonio Marzo a cuantos se relacionan con las Artes Gráficas es como evocar el período de tiempo en que un grupo de hombres de buena voluntad tomaron a su cargo la ardua tarea de manumitir al patrono de las mil dificultades que venían sufriendo para el desenvolvimiento económico de sus industrias. Setenta y cuatro años de existencia y sesenta y dos de vida profesional le dan derecho al patriarcado y al cariño de los industriales madrileños, y por si esto fuera poco, baste recordar que a él, en unión de otros ya desaparecidos, se debe la fundación de la Patronal, a la que ha dedicado sus constantes desvelos, y por la que ha trabajado y trabaja con entusiasmos juveniles.

Sin abandonar un solo día su industria, con el mismo entusiasmo con que comenzó el oficio hace más de doce lustros, D. Antonio Marzo es el más entusiasta propulsor de las Artes Gráficas. Su bata negra de trabajo es todo un símbolo de actividad. Un día tras otro se le ve en su despacho, en el taller, en la sala de máquinas, dando órdenes, rectificando errores, atendiendo, en fin, al mayor realce de aquel gran establecimiento tipográfico creado por él y que constituye su más preclaro orgullo. Sabe mandar, porque su experiencia se ha forjado en el yunque del arduo trabajo diario, y a la hora de ordenar y preparar una labor delicada sus observaciones son escuchadas y atendidas como órdenes terminantes, no forjadas por un exceso de autoridad patronal, sino como corresponde a quien sabe del oficio más que todos los que le escuchan.

Esto en lo referente a su vida profesional. Pero si ello es interesante, más lo es el tener en cuenta que a sus iniciativas, en unión de otros abnegados patronos, hace muchos años se debe la fundación de la Unión Patronal de las Artes del Libro y esta Sección de Seguros que ahora preside y a la que ofrece a diario su entusiasmo más juvenil a medida que los años transcurren. Porque D. Antonio Marzo es un niño grande que se ha convertido en padre, en protector de los patronos gráficos, dando impulso a la Mutua de Seguros, que constituye el más preciado galardón de la Patronal gráfica.

Para verle es preciso acudir al taller o a la Patronal. Hemos preferido el taller. Le encontramos preparando el presupuesto de un trabajo encargado. Ha querido rehuir nuestras preguntas, porque, modesto cual pocos, no da la menor importancia a la labor que realiza.

—Tiene razón Benítez de Lugo—nos dice el Sr. Marzo, contestando a nuestras preguntas—al afirmar que de la Mutua de Seguros ha de salir la perfecta unión de todos los patronos gráficos madrileños. Gracias a esta Sección de la Patronal, vamos consiguiendo que las tremendas cargas que hoy pesan sobre las industrias gráficas, creadas

por las necesidades de los tiempos y por las disposiciones legales, sean repartidas equitativamente, en forma que, beneficiando a todos, a nadie perjudican. Enfermedades y accidentes quedan cubiertos en nuestros seguros mutuos, y al darse cuenta de ello cuantos pertenecen a las industrias gráficas, pronto han de engrosar nuestras filas sociales, constituyendo el bloque contra el cual deben estréllarse las peticiones exageradas y las condiciones de trabajo incapaces de mantener en toda su firmeza. Todos nos necesitamos, y es bien sabido que nada une tanto a los hombres como los intereses que esta Mutua nuestra salvaguarda y defiende.

—¿Funciona desde hace mucho esta entidad protectora del patrono gráfico?

—Creo recordar que desde el año 1909. A mediados de aquel año, la Unión de Impresores pensó y llevó rápidamente a la práctica la constitución de una Sección de Seguros Mutuos de Accidentes. Para cumplir los preceptos legales y para la inscripción de la Mutualidad, la Unión de Impresores adelantó la fianza de 5.000 pesetas, e inmediatamente la Sección comenzó a funcionar, presidiéndola el que lo era de la Unión, D. José Sánchez-Ocaña, hasta que a principios del año siguiente se procedió a la constitución definitiva de la Sección, eligiéndose el primer Consejo de Administración, que fué el siguiente: Presidente, D. Gregorio Estrada; Tesorero, D. Julián Palacios (padre); Secretario-Contador, D. Florencio Rodríguez Ojeda, y Vocales, D. Antonio Lamas, D. José Lacoste, D. Manuel Palomeque y D. Eduardo Arias.

Quedó constituida la Sección con veinticuatro asociados, todos ellos pertenecientes a la Unión, requisito indispensable para pertenecer a la Mutua. El funcionamiento en un principio fué lento, laborioso, pero siempre desenvolviéndose con sus medios económicos, excepción hecha de aquellas 5.000 pesetas que le fueron prestadas para constituirse.

Poco a poco fueron aumentando los asociados, y al conseguirse la suprema aspiración de los patronos gráficos de constituir la Unión Patronal de las Artes del Libro, se acordó que a la Mutua podían pertenecer todos los componentes de aquellas entidades que integran la Patronal, para asegurar a sus obreros, y se cambió la denominación, que pasó a llamarse Sección de Seguros Mutuos de la Unión Patronal de las Artes del Libro.

Después ha vuelto a cambiar de denominación. Ahora, recientemente, al ser modificada la ley de Accidentes del trabajo, quedó la Sección constituida y registrada en la Dirección de Seguros con el nombre de Mutua de Accidentes del Trabajo de la Unión Patronal de las Artes del Libro.

Al implantarse por los antiguos Comités paritarios, hoy Jurados mixtos, las actuales Bases de trabajo, en las cuales se prevé que el patrono ha de subvenir a las enfermedades del trabajador, creamos, con independencia de la de Accidentes, una Sección de Enfermedades, que fué el complemento de nuestra aspiración mutualista.

Desde los primeros tiempos nuestra Mutua, como antes indiqué, se desenvolvió económicamente con sus propios medios, y eso que el primer año de su actuación sólo tuvimos cuotas por valor de unas 1.900 pesetas. Cada año que ha transcurrido hemos visto aumentar nuestros dividendos con la aportación de nuevos asociados, habiendo llegado en la actualidad a la percepción de más de 120.000 pesetas por cuotas, con un volumen de jornales que excede de 14 millones.

Figuran hoy día asociados casi todos los patronos gráficos; pero nuestro esfuerzo va encaminado a que la palabra "casi" desaparezca, y no haya un industrial gráfico que

no pertenezca a la Patronal y, por ende, a su Sección de Seguros. Nuestra aportación personal para la feliz marcha de la Mutua es grande; pero no importa, toda vez que de este trabajo se deduce un beneficio enorme para la colectividad y un medio de aligerar las cargas que pesan sobre la industria, que desde el punto de vista privado, esto es, para llevarlas personalmente cada patrono, serían imposibles.

Nuestras industrias atraviesan momentos difíciles, y gracias a la Mutua, en lo referente a enfermedades, se hace llevadero. Sin la Mutua sería la ruina de los patronos.

—¿Desde cuándo pertenece usted a la Directiva, o al Consejo?

—Entré a formar parte del Consejo, como vocal, el año 1921. En 1923 fui elegido presidente, desempeñando el cargo los años 24, 25 y 26. Fui tesorero los años 27 y 28, y el 29 pasé a ocupar de nuevo la presidencia, cargo que sigo desempeñando.

—¿Qué medios cree posibles para acrecentar la prosperidad de la Sección?

—Primero, la concurrencia a ella de todos, absolutamente todos, los patronos gráficos. Después, una protección decidida por parte del Poder público para estas entidades que, creadas con fines mutualistas, no persiguen un interés pecuniario, como las empresas de seguros. Esta protección podría traducirse en subvenciones o, cuando menos, en ventajas en lo referente a deberes contributivos para los mutualistas. Así se conseguiría aliviar las cargas del patrono, bien con la aportación en pesetas, o disminuyéndole las que él debe dar por contribuciones e impuestos.

—¿Da a ustedes mucho trabajo la administración de la Sección?

—Bastante. Pero es un deber a cumplir, y se cumple. Si ahora somos nosotros, antes fueron otros compañeros los administradores, y mañana habrán de serlo los que nos sustituyan.

—¿Debiera llegarse a la unión de todos los patronos españoles para estos fines de mutualidad?

—Yo creo que no. Cada una de las industrias tiene características propias, y, por tanto, la administración y desenvolvimiento han de ser distintos. Pero sí podría llegarse a una Federación de Mutuas, para conseguir las mayores ventajas de protección por parte del Estado.

—¿Y abarcar con la actuación mutualista a todos los patronos gráficos españoles?

—¡Ah! Eso es un ideal, y, como tal, difícil de ser llevado a la práctica.

Nada más nos ha dicho sobre el origen y funcionamiento de la Sección de Seguros de la Patronal su presidente, Sr. Marzo, patriarca de las Artes Gráficas, que ha visto transcurrir las horas, los días, los años y los lustros dedicado al predominio de las industrias del libro, y que, no obstante sus años y los muchos transcurridos—sesenta y dos—desde que comenzó a trabajar, aún lo hace a diario con los entusiasmos de la juventud y con el deseo de que se consigan los mayores beneficios para cuantos laboran por la preponderancia y el bienestar de la clase patronal madrileña.

Olimpica

606 Cpo. 6 Mln. 4 K. 86 A 302 a

A los pocos días podrá usted ver lo mismo que ven otros, la sorprendente eficacia con que limpia los dientes. Emblanquecerá notablemente su 2 SU DENTADURA Y SE LA MANTENDRÁ 34

607 Cpo. 8 Mln. 5 K. 50 A 250 a

Absolutamente limpia. Esta es la razón: Kiles hace lo que ninguna pasta dental ordinaria podría. A la vez que 56 ELIMINA LAS MANCHAS Y LA 78

608 Cpo. 10 Mln. 6 K. 50 A 187 a

De los gérmenes destruyendo encías y torturar las caries no destruyendo millones de los 9 MADRID Y BARCELONA 0

609 Cpo. 12 Mln. 7,700 K. 40 A 170 a

Blanca Rosa pura buena Reina de las montañas cordobesas y confornos. SEVILLA CORDOBA IRÚN

610 Cpo. 16 Mln. 9 K. 28 A 120 a

Partido de futbol F. C. contra el Aragón A. C. dos tantos por ZARAGOZA UTEBO

Cuerpo	6	8	10	12	16	24	36	48	60 72
Mln. kilos	4	5	6	7,700	9	11	14,600	20,800	25,500
Ptas. kilo	14	13	12,50	11,50	10,50	10	9,50	9	9

611 Cpo. 24 Mln. 11 K. 16 A 58 a

Exportador Bosch motores eléctricos

612 Cpo. 36 Mln. 14,600 K. 12 A 36 a

¡Tu Noche! en el T. Lavapies

613 Cpo. 48 Mln. 20,800 K. 8 A 28 a

Alba Fons consejero

614 Cpo. 60|72 Mln. 25,500 K. 6 A 20 a

Dudar

Fundición Tipográfica Lencina

DON VICTORIO ARIAS Y LOPEZ-IZQUIERDO

ENTRE los más destacados maestros madrileños del arte de la encuadernación ha figurado durante muchos años D. Victorio Arias y López-Izquierdo, a quien la muerte nos arrebató el día 18 de febrero del presente año, cuando, silenciosa, activa y acertadamente actuaba en su taller de la calle Mayor, con el mismo entusiasmo por su oficio y la misma digna modestia, testimonio de su valer, que caracterizó todos los actos de su ejemplar vida, privada y profesional.

Desde los primeros años de su juventud sintió decidida vocación por el arte de la ligatoria y con singular acierto logró entrar para practicarlo en el taller que en la calle de Lope de Vega, núm. 49, tenía establecido por los años de 1865 D. Antonio Gil, el encuadernador, entonces del más señalado de los bibliófilos españoles, del marqués de Morante, para quien hizo selectas encuadernaciones, gala del arte madrileño, por lo acertado del dibujo y la esmerada ejecución.

Para realizar sus obras adoptaba el Sr. Gil un singular procedimiento, que probaba asimismo el entusiasmo que por el arte sentían sus oficiales. En habitación reservada de su taller, donde estaba prohibida la entrada sin su especial autorización, componía y dibujaba los modelos de las encuadernaciones, que pulcra y amorosamente iba realizando; Arias desde el primer momento deseó ser de los elegidos, de los que podían entrar en el recóndito taller, y lo logró después de permanecer durante varios meses prorrogando voluntaria y deliberadamente su jornada de trabajo, para encontrarse con su maestro al salir éste del secreto taller y llamar así con su presencia la atención del maestro, como lo consiguió, y admitido al *sancto sanctorum* del establecimiento, recibió por su aplicación y adelanto especiales muestras de deferencia de D. Antonio Gil, quien le unció en los secretos del arte e hizo efectivas sus felices disposiciones para el mismo.

La formación artística y profesional del Sr. Arias es debida, por tanto, al encuadernador madrileño D. Antonio Gil, y por eso Arias siempre que a él hacía referencia añadía: Mi maestro.

A la muerte del Sr. Gil pasó el Sr. Arias al taller del Sr. Ginesta, hijo del fundador de la dinastía, que en la calle de Campomanes había fundado el taller tipográfico y de encuadernación más importante de Madrid, en el local donde actualmente tienen sus establecimientos los Sres. Jubera. Las atinadas influencias de Ginesta y la actuación conjunta con Grimaud, que también trabajaba en la casa, fueron perfeccionando el gusto de Arias, quien como destacado elemento actúa en ella. Sucede a don

Juan Ginesta en la dirección de la imprenta y taller de encuadernación su hijo D. Miguel, época en la cual llega a Madrid D. Antonio Menard, huyendo de las persecuciones francesas, de la comuna en la que había tomado parte activa, y entra en el taller como oficial dorador, arte que domina y ejecuta excelentemente, al lado del cual Arias refina sus conocimientos, en los que ya era señalado maestro.

La Casa Ginesta gozaba de especial prestigio por lo acertado de sus obras, tanto en el ramo de la imprenta como en el de la encuadernación, ostentando el título de "Encuadernación, imprenta y libros rayados de Cámara de S. M." cuando viene a manos del nieto del fundador, y como prueba de tal estimación puede señalarse el encargo que en 1884 recibe de la Real Casa de encuadernar lujosamente cien ejemplares del *Album Regio*, conmemorativo del Casamiento de Alfonso XII con doña María Cristina, a razón de 60 pesetas cada uno, más el importe del grabado de una cifra compuesta de las iniciales A. (Alfonso) y C. (Cristina), más una Corona Real con destino a la encuadernación de dicho *Album*, hecha por Atanasio Carrasco; obra que en total asciende a 9.520 pesetas, según factura de 11 de noviembre de dicho año, que se conserva en el Archivo de Palacio.

No sintió D. Miguel Ginesta por su profesión los entusiasmos que su padre y abuelo, y lentamente al principio, y con rapidez inusitada después, fué decayendo el crédito de sus talleres, que hubieron de cerrarse y desaparecer; cuando tal ocurrió, Menard pasó al taller de Durán, y Arias fué a trabajar al de D. Carlos García.

Poco tiempo permanecieron separados en dichos talleres, pues reuniendo sus actividades, Arias y Menard se establecieron asociados en la calle de Cervantes, número 15, fundando un taller de encuadernación, en el que se produjeron muy selectas obras.

Algunos años más tarde, amistosamente se separaron, quedando Menard en el taller de la calle de Cervantes, que luego trasladó esquina al Paseo del Prado, y Arias estableció el suyo propio en la calle de Jesús y María, 26, en el que actuó brillantemente durante varios años, pasando luego a establecerse a la calle de Echegaray, número 20, esquina a la de la Visitación, y, finalmente, a la calle Mayor, 76, donde acaeció su muerte, a los ochenta y cinco años de edad, rodeado del afecto y veneración de sus hijos, que idolatraban en él al padre y maestro; de la consideración general de cuantos le trataron, por su amable afabilidad, modestia y honradez, y de la admiración de los bibliófilos, nacionales y extranjeros, por los aciertos de su arte en la encuadernación de los libros.

Su escuela florece en el taller que él fundó, sostenido y continuado por sus hijos y sus nietos; sus condiciones y virtudes perdurarán como saludable ejemplo para todos los que nos honramos con su trato.

VICENTE CASTAÑEDA,

Secretario perpetuo de la Academia de la Historia.

ESTEREOTIPIA

GALVANIZADA - NIQUELADA

JOSÉ VILLAR

MADRID: Fernando Garrido, 20 (esquina a Galileo) - Teléf. 33120 ∞ BARCELONA: Aragón, 156 - Teléf. 33565

LOS ORÍGENES DE LA ILUSTRACIÓN DEL LIBRO EN ESPAÑA

Los libros ilustrados en Valencia y Zaragoza

(CONCLUSIÓN)

LAMA la atención un grupo de libros producidos en los diez u once años últimos del siglo, profusamente ilustrados, y muchos de sus grabados son copias de los ya publicados en las ediciones germánicas de las mismas obras. Salieron de las prensas de los alemanes Pablo y Juan Hurus, procedentes de Constanza, ciudad que en aquella época sostuvo relaciones comerciales con España. Estos impresores establecieron una imprenta en Zaragoza, y de las obras que imprimieron podemos tomar como ejemplos salientes el *Aesopo*, de 1489; el *Spejo de la Vida humana*, de Rodericus Zamorensis, impreso en 1491; las *Mujeres ilustres*, de Boccaccio (1494); el *Defensorium inviolatae virginitatis Mariæ* (1495), y el *Breidenbach* (1498).

El *Aesopo*, de 1489, fué impreso por Juan Hurus y contiene más de 200 grabados. El único ejemplar conocido se custodia en la Biblioteca de El Escorial. Sánchez (7) reprodujo un grabado con el retrato de Esopo. Estos grabados fueron copiados de los de una edición impresa por Sorg de Augsburgo en 1486, quien, a su vez, los tomó de una edición impresa en 1477 por Zainer de Ulm.

El *Spejo de la Vida humana*, de Rodericus Zamorensis, contiene 39 bellos grabados, que están tomados todos de la edición impresa por Zainer, en Augsburgo, en 1476, y posteriormente, estos mismos grabados fueron publicados en la edición impresa por Philippe y Reinhart, en Lyon, en 1482, del *Miroir de la vie humaine*.

Las *Mujeres ilustres*, de Boccaccio, la cual fué impresa por Pablo Hurus en 1494, contiene más de 75 grabados.

El libro trata de mujeres notables, desde Eva en adelante, y la selección ofrece un maravilloso gusto de catolicidad. Se encuentra en la obra la historia de Píamo y Tisbe, que Shakespeare utilizó para su *Midsummer Night's Dream* (*Sueño de una noche de verano*). Antonio y Cleopatra; un incidente de la vida del Papa Juan, y el suicidio de Séneca en el baño.

Todos esos grabados se han tomado de los bloques usados por Sorg en su edición de la misma obra, impresa en Augsburgo en 1497. El mismo dirigió otra, impresa en Ulm, por Zainer, en 1473.

El *Defensorium inviolatæ virginitatis Mariæ* es una obra extraordinaria que durante mucho tiempo no gozó del honor de ser reconocida como hija de las prensas zaragozanas. Consta de 60 hojas, impresas sobre una sola cara, y cada una tiene cuatro grabados con sus respectivos pies de imprenta. Las dos primeras hojas tienen dos grabados cada una, y la quinta tiene solamente tres, que hacen un total de 59 magníficos grabados. El único ejemplar conocido de esta obra se custodia en la Biblioteca Nacional, de París. El tipo gótico de sus letras se identifica con el usado por Juan y Pablo Hurus en las cabeceras de los capítulos de las obras por ellos impresas (8).

Fué descubierta en 1910 esta obra por W. L. Schneider, autoridad en la materia, que publicó una edición facsímil. Fué el autor del libro Francisco de Rietza, y fué publicado, por primera vez, por Friedrich Walther, en Basilea, en 1740, y con los mismos grabados fué impresa, otra vez, en 1741, por Johann Eysenhut, de la cual ha sido, sobre poco más o menos, copiada la edición española. Hæbler dice que esta impresión española de la obra se debe a Pablo Hurus, en 1495, y que en este mismo año imprimió también el *Triunfo de María*, que contiene también grabados similares.

Vamos a tratar ahora del *Viaje de la tierra sancta*, de Bernardo de Breidenbach. La impresión se hizo «a costas y expensas de Pablo Hurus, alemán de Constancia», en 16 de enero de 1498. Fué objeto de interesante monografía esta famosa obra (9), publicada por Mr. Hugh W. Davies, gran bibliógrafo, cuyos excelentes catálogos de los primitivos (incunables) libros franceses y alemanes que pertenecieron a Mr. C. Fairfax Murray son monumentos de cuidadosas y originales investigaciones.

Bernhard von Breidenbach era deán de Mainz y fué acompañado por varios amigos en este viaje. Partieron de Venecia, y algunos volvieron a sus respectivos hogares, después de haber hallado Jerusalén, mientras que el narrador permaneció en el Monte Sinaí y retornó a Venecia por Alejandría; era difícilísimo realizar, en aquella época, *trains de luxe*, y eran muchísimos los peligros y dificultades por que había de pasarse para poder hacer una peregrinación a Tierra Santa en el siglo xv. Como Davies dice: «Requería, en primer lugar, una bolsa bien repleta; la suficiente comodidad, un estómago fuerte y gran fe en la empresa. El *mal de mer*, los insectos y el mal alimento y acomodo, junto con el calor del desierto, producían muchísimas enfermedades, que en muchos casos originaban la muerte.»

Los grabados del libro fueron dibujados todos sobre el lugar por Erhart Renwich, de Utrecht, que también iba en la expedición. Consistían en grandes hojas plegables, con vistas panorámicas de los lugares visitados; cuadros de costumbres y algunos grabados mostrando varios alfabetos, tales como el árabe, hebreo, griego, sirio, etíope y armenio. Martín Martínez de Ampíes fué el traductor de esta única edición española de la obra. Añadió al texto original extensas notas. La primera edición del *Breidenbach*, impresa en Mainz en 1486, es una de las más valiosas muestras del siglo xv. La edición española tiene gran parte de los grabados de la de Mainz, con muchos adicionales tomados, seguramente, de otras obras, y algunos eran originales hechos en España. Mattheu Huss, de Lyon, hizo, para su *Voragine*, de 1486, varios grabados, que posteriormente aparecieron en el *Breidenbach* español. Otros, de origen español, ilustraron ya el *Tesoro de la Banon*, de

Andrés de Li, impreso por Pablo Hurus en 1494. Entre estos grabados hay algunos de excelente calidad, que fueron copiados de los conocidos con el nombre de «Delbecq-Schreiber Passion», que no es otra cosa que una serie de 20 grabados que apareció en 1480. El «Scourging of Christ» y el «Driving out of the Money Changers» son ejemplos típicos. También aparecieron posteriormente estos grabados en varias obras publicadas en el siglo XVI.

Podemos detenernos a considerar aquí el maravilloso ejemplo producido por este grupo de libros editados en Zaragoza, acerca de la transferencia e intercambio de grabados en madera entre los impresores primitivos. El profesor A. W. Pollard ha tratado sobre esto en un magnífico artículo publicado en *Bibliographica* (vol. II, pág. 343); pero sin referencia especial a España, que presenta, quizá, el ejemplo más notable de plagiarismo pictórico. Cuando consideramos que los actuales bloques, originalmente usados en Ulm, Augsburgo, Nuremberg, Basilea y Lyon, tomaron la dirección de Zaragoza y de otras ciudades españolas, podemos inquirir la causa de tan sorprendente fenómeno. No puede contestarse simplemente que varios impresores alemanes emigraron a España y trajeron los bloques consigo. Puede haber ocurrido así en algunos casos; pero la práctica fué demasiado frecuente y los sitios de origen demasiado lejanos para que pueda concederse tan fácil solución. Puedo sugerir aquí que un estudio de las rutas seguidas por el comercio medieval a través de Europa nos daría la solución, y, efectivamente, en el siglo XV fueron lugares de paso, en las rutas comerciales entre Alemania, el Sur de Francia y España, Basilea y Lyon, principalmente, y lo más natural es que el impresor español se proveyese, bien por compra o cambio, del material necesitado, y demostró que tuvo gusto en la selección, aunque sería difícil, si no imposible, poder aprovechar los grabados producidos en Ulm y Augsburgo entre 1470 y 1480. Es de gran interés esto, pero se necesitarían muchos detalles para poder explorar adecuadamente, además de expertas investigaciones sobre el material ampliamente esparcido por todas las bibliotecas de Europa y América.

JAMES P. R. LYELL.

- (1) Vide J. Ribelles Comín, *Bibliografía de la Lengua Valenciana* (pp. 393-410).
- (2) Dr. H. Thomas, *Spanish and Portuguese Romances of Chivalry*, Cambridge, 1920.
- (3) Serrano y Morales, *Diccionario de impresores valencianos*, Valencia, 1898-1899 (p. 536).
- (4) Serrano y Morales, *Ibidem* (p. 502).
- (5) La moderna Bugía, puerto de Argelia en la costa africana.
- (6) El ejemplar está actualmente de otra forma, aunque conserva el blando pergamino de encuadernación. Perteneció antes a las colecciones de Heredia, William Morris y George Dunn.
- (7) J. M. Sánchez, *Bibliografía zaragozana del siglo XV* (n.º 17).
- (8) W. L. Schreiber publicó una edición facsímil de esta obra en 1910. *Defensorium inviolatae virginitatis Mariae aus der Druckerei der Hurus in Saragossa in Faksimile-Reproduktion herausgegeben von Wilhelm Ludwig Schreiber*, Weimar, Gesellschaft der Bibliophilen, 1910.
- (9) H. W. Davies, *Bernhard von Breydenbach and his Journey to the Holy Land, 1483-4*, London, 1911.

AGUSTIN MOLINA E HIJOS

TALLERES MECANICOS

ESPECIALIZADO EN MAQUINARIA
PARA LAS ARTES GRÁFICAS

M A D R I D - Altamirano, 23 - Teléfono 33361

Los grabados no pueden ser producidos precipitadamente y en serie, pues cada uno necesita una atención metódica en todos sus detalles, única forma de que resulte perfecto.

El cliente conocedor de estas cosas prefiere que el grabador invierta una fecha más en terminar su encargo, pues ello es garantía de la máxima perfección en los trabajos.

GRÁFICO HISPANO, S.A.

expresa precisamente esto: el plazo necesario en la entrega; pero **ABSOLUTA PERFECCION** en los trabajos.

GRÁFICO HISPANO

TALLER DE FOTOGRAFADO
GALILEO, 42
TELF. 31021

Primero. En las partes o lugares de las

Art. 39. No podrán trabajar los obreros durante más de seis horas diarias;

bajo.

Trabajo, y de la Inspección provincial del Trabajo, por la Delegación provincial del Consejo de ritarios correspondientes, y, en su defecto, se fije por acuerdo de los organismos pa- de la hora ordinaria o con el recargo que horas extraordinarias de trabajo, cada una res, se aumentase la jornada máxima con lo que disponen los dos artículos anterior- Art. 38. Cuando, como consecuencia de

cepcional justificada.

renovado el plazo en caso de necesidad ex-

drá el carácter de temporal durante un pe-

Esta concesión, en el caso tercero, ten-

Trabajo.

la Comisión permanente del Consejo de

organismos paritarios correspondientes y de

Trabajo y Previsión, previo informe de los

excepción será concedida por el Ministro de

exceder de una diaria a seis semanales. La

ras extraordinarias de aumento no podrán

— 23 —

— 32 —

Art. 51. La duración del trabajo efectivo de cuantos constituyan la dotación de un buque no puede ser mayor de ocho horas por día, de cuarenta y ocho horas por semana o de una duración equivalente en un período mayor de tiempo que no exceda de tres semanas.

Art. 52. Estando el buque en el mar, se considerará como tiempo de trabajo efectivo aquel durante el cual el personal embarcado preste un servicio en virtud de orden superior; y hallándose el buque en los puertos cabeza y fin de línea o en los de escala de igual permanencia, el tiempo que el personal esté a bordo.

Se considerará como tiempo de descanso, estando el buque en la mar, aquel en que el personal esté libre de todo servicio; y hallándose el buque en puerto, el tiempo que el personal esté en tierra, o a bordo por su propia voluntad.

Art. 53. En la mar, el servicio de guardia a bordo de los buques de propulsión mecánica debe ser organizado en tres turnos para el personal de Oficiales y subalternos, de cubierta y máquinas.

Los tres turnos de guardia estarán com-

En los casos segundo y tercero, las ho-

sa que lo motivó.

ra suprimirse en cuanto desaparezca la cau-

Inspección del Trabajo. El aumento debe-

organismo paritario correspondiente y de la

el caso inmediatamente en conocimiento del

recta, la duración de la jornada, poniendo

drán aumentar, bajo su responsabilidad di-

sionarios o contratistas de los trabajos po-

ligro actual o eventual, los patronos, conce-

siempre que sea necesario prevenir un pe-

anterior, como en los de fuerza mayor, y

Art. 37. En el caso primero del artículo

máxima legal.

ción de una mina manteniendo la jornada

técnico sea imposible continuar la explota-

3.º Cuando por circunstancias de orden

meses en el año.

localidad, no se pueda trabajar más de seis

o por las condiciones climatológicas de la

que, por su altitud o situación topográfica

2.º En las explotaciones mineras en las

preciso acudir inmediatamente.

yan ocurrido accidentes a cuyo remedio sea

minente las personas o la propiedad o ha-

1.º Cuando se encuentren en peligro in-

drá aumentarse en los casos siguientes:

— 24 —

— 17 —

y con arreglo a la extensión de las fincas y condiciones de la labor.

Segunda. Cuando los mozos internos realicen los trabajos a que se refiere el artículo anterior, no podrán hacerlo por mayor número de horas que los demás obreros dedicados a esas mismas faenas, si bien podrán ser utilizados en los que son propios o especiales de los mozos de labranza internos.

Tercera. En todo caso habrán de tener un descanso diario nocturno de diez horas.

Cuarta. Después de las épocas de trabajos particularmente intensos se les habrá de otorgar un día de descanso, independiente del domingo, por cada seis días que hubiesen durado aquéllos.

Art. 25. En los trabajos de horticultura se aplicará normalmente la jornada máxima legal de ocho horas, exceptuándose las labores que se realicen durante los tres meses de mayor actividad en cada zona, en los cuales podrá trabajarse las horas extraordinarias que sean de necesidad, mediante acuerdo de los organismos paritarios correspondientes y pagándolas con los recargos que determina el art. 6.º.

Art. 26. Para las operaciones primeras de

Art. 36. La duración de la jornada podrá poner aquéllas en marcha o parada.

se considerará incluido el tiempo necesario para poner aquéllas en marcha o parada. labores comprendidas en el artículo 31, no máquinas de todas clases empleadas en las los encargados del funcionamiento de las los maquinistas, fogoneros y, en general, de Art. 35. En la jornada máxima legal de impongán las necesidades del laboreo.

el tiempo perdido por las interrupciones que tanto los descansos intermedios, pero no minación del trabajo en el tajo, descomina la forma en que se diere, hasta la terla lista o señal de entrada, cualquiera que fo anterior, la jornada comprende desde En las labores a que se refiere el párra- establecidas en el capítulo primero.

estables en las normas generales pueadan adoptar en virtud de las autorizaciones contenidas en las normas generales los acuerdos que los organismos paritarios terminan en el presente capítulo, y salvo salvo en los casos de excepción que se di- gundo del artículo 31 será de ocho horas. bres a que hace referencia el apartado se-

Art. 34. La jornada máxima en las la- necesidades del laboreo impongán. dientes de la voluntad del obrero, que las

— 23 —

— 18 —

la vinificación y producción de la sidra en el período que sigue inmediatamente a la recolección, los organismos paritarios podrán acordar la ampliación de la jornada legal hasta el máximo de doce horas.

Las horas de exceso sobre la jornada de ocho horas se considerarán como extraordinarias y se pagarán como tales.

Art. 27. Los organismos paritarios podrán autorizar la ampliación de la jornada de los obreros herradores hasta un máximo de diez horas en las poblaciones rurales y épocas de sementera y recolección, siempre que hayan adoptado el mismo acuerdo para las indicadas faenas agrícolas en la localidad respectiva, conforme al art. 23.

Art. 28. Respecto a los molinos maquileros, cada patrono podrá convenir con sus respectivos obreros el trabajo en horas extraordinarias sobre la jornada legal, hasta el máximo de doscientas cuarenta al año.

Art. 29. Los pastores que sacan al campo el ganado estabulado en las poblaciones, que hayan cumplido ya una jornada superior a la de ocho horas no estarán obligados a otras faenas adicionales después de haber hecho la entrega del ganado a su regreso.

Art. 41. En los casos especiales de in- para la intervención que corresponda. drá rebajar la jornada máxima ordinaria, lo, el Ministro de Trabajo y Previsión po- explotaciones comprendidas en este capítu- salubridad que pudieran presentarse en las

Art. 40. En aquellas partes o lugares de de Almadén. en los insalubres del exterior de las minas Tercero. En los lugares subterráneos y das en agua o fango. mente sus extremidades inferiores sumergi- gan que trabajar manteniendo constante- explotaciones en las que los obreros ten-

Segundo. En las partes o lugares de las yor de treinta y tres grados centígrados. nes normales del laboreo, sea igual o ma- temperatura media, dentro de las condicio- explotaciones subterráneas en las que la

— 26 —

— 31 —

CAPITULO VI

TRABAJO A BORDO ; PERSONAL DE CUBIERTA Y DE MÁQUINAS

Art. 50. Al naviero, y por delegación al Capitán o patrón, incumbe organizar los servicios y trabajo a bordo, en el puerto y en el mar ; fijar las horas de jornada según la clase de navegación, distribuir las guardias y determinar la duración de las mismas, conforme a lo dispuesto en el presente capítulo.

El cuadro de organización de los servicios y trabajos a bordo se insertará en el *Diario de Navegación*, y un ejemplar de aquél, visado por el Director local de Navegación, se colocará en lugar adecuado del buque, para conocimiento de la dotación.

En lo relativo al servicio de máquinas, se oirá por el Capitán al Jefe de máquinas.

Las modificaciones que, por contingencias de la navegación, se introduzcan durante el viaje por orden del Capitán, como encargado o responsable de la conducción del buque, se consignarán, fundamentadas, en el *Diario de Navegación*.

por las interrupciones del trabajo, independiente de la jornada el tiempo perdido por las interrupciones del trabajo, independiente de la jornada el tiempo perdido

Se considerará incluido, en cambio, en la jornada el tiempo perdido por las interrupciones del trabajo, independiente de la jornada el tiempo perdido

No están comprendidos en la duración de la jornada los descansos que, por acuerdo de los organismos paritarios, se destinen en el interior de la mina a las comidas y reposo periódico de los obreros.

Art. 33. En las labores subterráneas a

Art. 32. En los trabajos subterráneos de

— 22 —

— 61 —

CAPITULO III

MINAS, SALINAS Y CANTERAS

Art. 30. Quedan excluidos de las disposiciones del presente capítulo, y la duración de la jornada en ellos se regirá por las disposiciones generales del capítulo primero, los trabajos de las explotaciones mineras que a continuación se determinan:

Primero. Los talleres de preparación mecánica en que se efectúe la monda, lavado, concentración, purificación y clasificación de minerales, y, en general, todos aquellos establecimientos que reciben sustancias minerales en estado bruto o natural y las preparan, sin cambio de su estado químico, en otras para su utilización en las artes o en la industria metalúrgica.

Segundo. Los hornos de calcinación, los de la coquificación y, en general, los destinados para obtener de las menas otras sustancias minerales.

Tercero. Las fábricas, talleres o establecimientos metalúrgicos destinados al tratamiento de minerales para obtener de ellos, di-

Art. 42. En casos de urgencia, en que el exceso de humedad, impureza del ambiente o motivo excepcional de insalubridad, naturaleza del mineral o del criadero, amenaza de un riesgo general u otra causa cualquiera, dependiente o no de la acción del patrono, hiciere peligrosa para la vida o salud del personal una duración excesiva de los trabajos comprendidos en el expresado capítulo, los Presidentes de los organismos paritarios correspondientes o, en defecto de éstos, los de las Delegaciones provinciales del Trabajo, podrán imponer una duración de jornada inferior a la normal, sin que por esta causa pueda el patrono reducir el jornal que estuvieren gastando sus obreros en el momento de la reducción.

Art. 43. En casos de urgencia, en que el exceso de humedad, impureza del ambiente o motivo excepcional de insalubridad, naturaleza del mineral o del criadero, amenaza de un riesgo general u otra causa cualquiera, dependiente o no de la acción del patrono, hiciere peligrosa para la vida o salud del personal una duración excesiva de los trabajos comprendidos en el expresado capítulo, los Presidentes de los organismos paritarios correspondientes o, en defecto de éstos, los de las Delegaciones provinciales del Trabajo, podrán imponer una duración de jornada inferior a la normal, sin que por esta causa pueda el patrono reducir el jornal que estuvieren gastando sus obreros en el momento de la reducción.

— 27 —

— 30 —

senta y seis horas semanales, al cual no podrá llegarse en más de ocho semanas, y pagando como extraordinarias las horas que excedan de cuarenta y ocho.

Art. 48. A los efectos de lo dispuesto en el artículo anterior, solamente se entenderá por tejares las explotaciones en que la fabricación se haga a mano, posean secaderos naturales, al aire libre o en cobertizos y la cocción se verifique en pilas o en forma similar.

CAPITULO V

METALURGIA

Art. 49. En los trabajos de forja y fundición y reparación de máquinas y material ferroviario, para las operaciones que por su naturaleza requieren ser continuadas hasta su término o hasta una fase definida, los organismos paritarios podrán acordar, sobre la base de cuarenta y ocho horas semanales, el trabajo de horas extraordinarias, hasta el máximo de sesenta en total, pagándose las extraordinarias con los recargos que determina el artículo 6.º

ra los trabajos citados.

El servicio de las máquinas necesarias pa-

labores, por vía ordinaria, férrea o aérea.

La carga de los productos de la excavación necesarios para su transporte, dentro de las clases, necesarios para la explotación, ejecu-

movimiento de tierras y arranques de todas las de excavación, explotación y, en general,

Segundo. Labores a roza abierta. Trabaja-

los trabajos subterráneos.

exclusiva, directa e imprescindiblemente con

general, todas las operaciones relacionadas

labores subterráneos antes expresadas, y, en

la práctica de cuantas operaciones exijan las

agües, transportes, ventilación, alumbrado y

materiales; extracción de productos, des-

rios para la bajada y subida de personal y

de energía; máquinas y mecanismos neces-

entrenamiento y servicio de los generadores

den lugar las labores anteriores: montaje,

desagüe y los de seguridad e higiene a que

al aire libre o cielo abierto. Los trabajos de

del personal hasta llegar al exterior, es decir,

trabajos de extracción de esas sustancias y

nal, material, escombros, minerales, y los

las minas, es decir, subterráneos, de perso-

— 21 —

rectamente o mezclados con otras sustancias, y por cualquier procedimiento, productos o subproductos y su transformación en productos comerciales.

Cuarto. Los trabajos del exterior, o sea los que no son subterráneos, en oficios o talleres, análogos a los de otras industrias, aunque se destinen exclusivamente al servicio de las explotaciones mineras.

Quinto. Los transportes en el exterior, o sea al aire libre, con las operaciones de carga y descarga consiguientes.

Art. 31. Quedan sometidos a las disposiciones del presente capítulo los trabajos de explotaciones de las minas, turbales, canteras, salinas marítimas y criaderos de sal gema, y los alumbramientos de aguas mineras y mineromedicinales que se indican a continuación:

Primero. Las labores subterráneas, los trabajos subterráneos de investigación, preparación para el arranque de sustancias minerales destinadas a su utilización directa por medio de pozos, galerías, socavones, etc., y, en general, toda labor de excavación debajo de la superficie del suelo necesaria para la explotación. Los transportes en el interior de

Art. 45. Las infracciones de lo dispues-

al Consejo de Trabajo.

do al Consejo de Sanidad y, en todo caso,

El Ministro resolverá la apelación, oyen-

llas.

recurso no obstará a la ejecución de aque-

su comunicación a los interesados; pero el

en el plazo de quince días, a contar desde

ante el Ministerio de Trabajo y Previsión

del presente capítulo, podrán ser apeladas

culdades que les asignan las disposiciones

sus Presidentes, en el ejercicio de las fa-

nes provinciales del Consejo de Trabajo o

los organismos paritarios o las Delegacio-

Art. 44. Las resoluciones que adopten

costumbre.

vigentes en las mismas, los convenios o la

taciones hayan establecido los Reglamentos

das por este capítulo que en ciertas explo-

las jornadas inferiores a las máximas fija-

Art. 43. No se aumentará la duración de

tivo.

rá mientras subsista la causa que la mo-

ridad y salubridad indispensables, y dura-

nes que no reúnan las condiciones de segu-

birá, en tales casos, a los sitios o seccio-

La reducción de la jornada se circunscri-

— 28 —

to en este capítulo serán castigadas con la multa de 50 a 2.500 pesetas, exigibles a los patronos, sean propietarios, arrendatarios o contratistas de la explotación, salvo el caso de que resultara comprobada la irresponsabilidad de los mismos.

Las reincidencias se castigarán con multas dobles de las primeramente impuestas.

Art. 46. Los Ingenieros de Minas, encargados del Servicio de policía minera, así como los Inspectores del Trabajo, podrán comprobar las denuncias de infracción que se les hagan y levantar por sí actas de apercibimiento y de infracción, que tendrán la misma virtualidad que las formuladas por los Inspectores e igual tramitación para la imposición de las sanciones.

CAPITULO IV

DISPOSICIONES ESPECIALES RELATIVAS AL TRABAJO EN LOS TEJARES

Art. 47. Los operarios varones, mayores de dieciocho años, empleados en los tejares podrán pactar con sus patronos el aumento de jornada, con un máximo de se-

El Consejo de las Cámaras de Industria, Comercio y Navegación y la reconstitución económica de Asturias

POR creerlo de gran interés general y expresar de un modo unánime el sentir del comercio y la industria nacionales, reproducimos a continuación el siguiente escrito, referente a la reconstitución económica de Asturias, dirigido al Excmo. Sr. Presidente del Consejo por el Consejo Supremo de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación:

“El Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, en la sesión reglamentaria que acaba de celebrar, se ha enterado de las manifestaciones hechas por V. E. a esta Presidencia respecto al procedimiento a seguir para costear el auxilio económico que han menester los perjudicados por los hechos revolucionarios de Asturias.

El Consejo, Excmo. Señor, ha recibido como un alto honor, para él y para las Cámaras que representa, la estima que les ha dispensado el Gobierno, y singularmente V. E., al contar con la cooperación de estas Corporaciones para la empresa nacional de reconstituir la economía asturiana.

Con toda su costumbre de ser leal al Poder público, y, concretamente en este caso, absolutamente identificado su interés con el del Gobierno ante el problema de que se trata, el Consejo ha querido que constase ante V. E. la profunda gratitud con que ha sabido de la confianza que en él y en las Cámaras se ha puesto, y, deseoso de corresponder a la deferencia para él tenida, llevó a cabo un detenido y sereno estudio de todo aquello que, a su juicio, podrá contribuir con mayor eficiencia a que Asturias recobre su vitalidad económica.

El estudio realizado tuvo que comenzar, por unánime espontaneidad de la Corporación, por donde lo llevaba el sentimiento de la satisfacción propia: la iniciativa dada a conocer por V. E. de subvenir a la ayuda económica de los damnificados, mediante un empréstito emitido por las Cámaras con el aval del Estado.

Si el Consejo se hubiese dejado poseer del prurito de que su nombre y el de las Cámaras resaltase en la obra patriótica que hay que realizar, no habría encontrado procedimiento mejor que el indicado; pero, puesto a pensar en la solución urgentísima que

el problema reclama, el Consejo no ha vacilado en preferir para su nombre un lugar secundario, dejándose dominar por el noble afán de que la actuación del Gobierno compendie la afirmación del principio de la solidaridad social, la conveniencia del Estado, la atención que esperan, con ansiedad muy justificada, los intereses dañados, y el sentir que late en la opinión de los contribuyentes.

Sobre todo y ante todo, a juicio del Consejo, las medidas que se adopten han de tener una cualidad: la de ser inaplazables, a fuer de urgentes. La vida económica de la zona donde se desarrollaron los sucesos revolucionarios se halla en suspenso, y cada día aumenta el perjuicio y amenaza más fuertemente la miseria. Ni una sola fecha, pues, se ha de demorar el auxilio, si se quiere que no se agrave ilimitadamente el daño.

Pero esa urgencia no está solamente determinada por la necesidad de ayuda material, sino que está aconsejada también por la conveniencia de que para la zona damnificada renazca el crédito, cosa que únicamente ocurrirá cuando sea cierto y seguro el auxilio prometido.

Desde ese punto de vista, la medida que parece más acertada es la de que el Gobierno acuerde rápidamente que se habilite un crédito extraordinario para la indemnización de los daños materiales causados a intereses privados con motivo de la rebelión que el día 5 de octubre se declaró en Asturias.

¿Por qué el Consejo prefiere el crédito extraordinario al empréstito?

Partiendo del convencimiento de que el Gobierno siente la obligación sagrada en que el Estado se halla de hacer revivir económicamente una región que, por su misma condición de rica y próspera, ha podido ser víctima de tanto estrago, el Consejo no vacila en afirmar que lo que haya de ser gastado debe pesar sobre el Estado, que es tanto como decir que ese gasto debe ser una carga más de la Hacienda pública, representación por excelencia de la solidaridad de la economía de España con una parte de ella misma.

Por otro lado, y en bien de la conveniencia de la Hacienda pública, la concesión de un crédito extraordinario se hace preferible a un empréstito que las Cámaras emitieran con el aval del Estado. El importe del crédito puede ser cubierto con sujeción a las condiciones que rigen en el mercado del dinero para los recursos solicitados por el Tesoro, o sea con las máximas ventajas posibles. En cambio, en un empréstito de las Cámaras el dinero saldría más caro, no tanto porque el suscriptor no aceptase un tipo de interés muy inferior al que paga el Tesoro, como porque la emisión habría de hacerse con una prima relativamente alta, determinada por las circunstancias que rodean a los valores que no sean del propio Estado, aunque éste los avale.

El empréstito, en fin, habría de costear sus intereses y amortización con algún recargo tributario, que afectaría a las clases que pagan determinadas contribuciones. El Consejo, como seguramente recordará V. E., nunca ha creído que pudiera ser bien recibido un recargo tributario por los contribuyentes, que seguramente tendrían que soportarlo, porque esos contribuyentes ya levantan más carga de la que son capaces de resistir, y saben que la tributación anda necesitada de equidad; pero, además, esta Cor-

poración se permite hacer notar que ese recargo, pesando sobre los tributos a que podría aplicarse, no daría, aunque se quisiera, pleno y exacto cumplimiento a la obligación de que la carga derivada de la calamidad pública que hay que remediar sea soportada por toda la economía nacional.

La diversidad misma de los intereses perjudicados aconseja también la solución propuesta, que evitará la pluralidad de las actuaciones, las cuales, por otra parte, tienen que andar íntimamente ligadas.

¿Cuál puede ser la cuantía de ese crédito extraordinario? Por lo que se ha dicho e informado al Consejo, parece que podría alcanzar a unos cincuenta millones de pesetas, probable importe de los daños sufridos por los intereses privados; pero en este punto también el crédito extraordinario lleva ventaja al empréstito, porque, aunque uno y otro deban ser precedidos de una justipreciadora tasación pericial, para el empréstito habría que esperar, hasta que estuviese realizada esa difícil labor previa, para señalar el volumen de la emisión, mientras que para el crédito podría establecerse una cantidad que, después de la tasación, se aumentaría o se reduciría, según procediese.

De todo ello se deduce que el crédito permite aquella máxima rapidez que es necesaria para aliento de la región devastada, en tanto que el empréstito exigiría una espera, demasiado larga por muy breve que fuese, y, mientras no llegase la realidad, sólo determinaría una esperanza y una promesa rodeadas de zozobra, que no bastarían para estimular el crédito, primer auxilio que hay que facilitar urgentemente a la economía asturiana.

Señalada está ya la necesidad de una tasación pericial de los daños experimentados por los intereses privados, llevada a cabo con la máxima autoridad posible, tanto para fijar el total de la indemnización, como para justificar en cada caso el pago del daño.

Esa tasación pericial debe ser inmediatamente realizada por una Comisión técnica que el Gobierno designe, sufragándose el gasto que ocasione con cargo al crédito de que antes se habla.

Es de hacer notar, en evidencia de lo que apremia la necesidad de proceder con la máxima actividad, que la tasación pericial, inevitable en todo caso, será más difícil a medida que el tiempo pase.

Los daños y perjuicios que han de ser tenidos en cuenta respecto al comercio y la industria son: la pérdida o la destrucción de mercancías y la destrucción de elementos de producción, así como de edificios, en su caso; los gastos fijos necesarios que los negocios en suspenso tengan que haber soportado hasta reanudar su actividad, y la pérdida del justo lucro derivada, para cada comercio o industria, de la paralización forzosa. Con una sola de estas tres partidas que falte en la indemnización dejará de lograrse el restablecimiento de la normalidad comercial o industrial, ahuyentada por los hechos revolucionarios.

Sería una previsión muy estimada la de dar normas para mantener, respecto a edificios destruidos, los contratos de arrendamiento de locales para el comercio y la industria, que estuviesen en curso al sobrevenir la rebelión.

Por último, la tasación pericial, así como el pago de las indemnizaciones y el estudio de las cuestiones que pudieran surgir, deberían, a juicio del Consejo, ser dirigidos por una Comisión especial que dependiese de la Presidencia del Consejo de Ministros y que tuviera las facultades convenientes, estando integrada por no muy numerosos elementos, entre ellos las representaciones de los intereses privados. Esta Comisión podría tener en Asturias una Delegación, de la que formasen parte las Cámaras y cuya presidencia fuese asumida por el Gobernador general.

Función muy principal de esa Comisión tendría que ser el velar por la aplicación efectiva de las indemnizaciones a la restauración de los bienes económicos destruidos, pues ello es exigido por el interés general, sólo satisfecho cuando se logre que esos bienes vuelvan a ser una realidad.

Tal es, Excmo. Señor, lo que el Consejo acordó someter a la consideración de V. E., después de una amplia deliberación, documentada con interesantes informes de las Cámaras de Oviedo y Gijón, guiada por el elevado propósito de hacer llegar al Gobierno los anhelos de los elementos damnificados, y en todo instante matizada por el más vivo reconocimiento al Gobierno y por la honda emoción con que este Organismo ha participado desde el primer momento en el dolor de quienes en unos días aciagos perdieron el bienestar y muchas cosas amadas, que les daban las perspectivas de un pasado que constituía su blasón espiritual y de un porvenir que les alentaba en el esfuerzo y les avivaba la confianza en sí propios.

El Consejo no expresaría completamente su sentir si no agregase que, como siempre, está incondicionalmente a la disposición del Gobierno para todo aquello en que pueda ser estimada útil su colaboración, y que, por tanto, actuaría, sin tibieza y sin miedo al sacrificio, en la Comisión especial cuya constitución propone, y coadyuvaría con entusiasmo a los estudios y trabajos que fuese necesario realizar.

También ofrece el Consejo la cooperación de las Cámaras, y especialmente la de las de Asturias.

Todo eso, y con ello lo que esté dentro de sus posibilidades, debe el Consejo al Poder público o, lo que es lo mismo, al interés general, supremo imperativo para esta Corporación.

Sírvase V. E. acoger con su acostumbrada benevolencia lo que ahora el Consejo se permite exponer, y acepte la reiteración de nuestro profundo respeto.—*El Presidente*, CASIMIRO MAHOU.—*El Secretario*, ANTONIO VALCÁRCEL."

VIUDA DE MANUEL AMILLO - CURTIDOS - ARTICULOS PARA ENCUADERNACIÓN

MADRID - Fuentes, 10 - Teléfono 14467

Asociación Papelera

ASOCIACIÓN REGULADORA DE LA
PRODUCCIÓN Y VENTA DEL PAPEL

SAN SEBASTIAN

DELEGACIÓN EN MADRID: CALLE DE LA FLORIDA, 8

■ Fabricantes cuya producción la venden por mediación de la
CENTRAL DE FABRICANTES DE PAPEL DE ESPAÑA
Compañía anónima - TOLCSA (Guipúzcoa) - Delegación de Madrid: FLORIDA, 8

Biyak-Bat, S. A.—Hernani (Guipúzcoa).

Mendia, "Papelera del Urumea", S. A.—Hernani (Guipúzcoa).

Portu Hermanos y C.^ª, S. en C. — Villabona-Cizurquil (Guipúzcoa).

Ruiz de Arcaute y C.^ª, S. en C.—Tolosa (Guipúzcoa).

Papelera de Arzabalza, S. A.—Tolosa (Guipúzcoa).

Limousin, Aramburu y Raguan, "La Tolosana". — Tolosa (Guipúzcoa).

J. Sesé y C.^ª, S. en C.—Tolosa (Guipúzcoa).

Irazusta, Vignáu y C.^ª, "Papelera del Araxes".—Tolosa (Guipúzcoa).

Calparsoro y C.^ª—Tolosa (Guipúzcoa).

Juan José Echezarreta.—Legorreta (Guipúzcoa).

Echezarreta, G. Mendía y C.^ª, S. L. — Irura de Tolosa (Guipúzcoa).

Sala y Bertrán, "La Gerundense".—Gerona.

Papelera del Sur.—Peñarroya-Pueblonuevo (Córdoba).

La Papelera Madrileña, Luis Montiel y C.^ª, S. en C.—Madrid.

La Papelera Española, C. A.—Bilbao.

La Soledad.—Villabona (Guipúzcoa).

Patricio Elorza.—Legazpia (Guipúzcoa).

"San José". Belauntza'ko-Ola. — Belaunza-Tolosa (Guipúzcoa).

Papelera Elduayen, C. Zaragüeta.—Belaunza-Tolosa (Guipúzcoa).

FABRICANTES QUE TAMBIEN FORMAN PARTE DE LA ASOCIACION, PERO QUE VENDEN LIBREMENTE SU PRODUCCION

La Salvadora.—Villabona (Guipúzcoa).

La Papelera de Cegama.—Cegama (Guipúzcoa).

Antonio San Gil, "La Guadalupe".—Tolosa (Guipúzcoa).

La Papelera del Fresser, S. A.—Ribas del Fresser (Gerona).

FECHAS MEMORABLES DEL MES DE FEBRERO

REFRANES que sean verdaderos y febreros que no sean locos, pocos", y como si respondiera a esta frase el mes que nos ocupa, es unas veces de carácter vario y frío unos días, y algo templado en otros. No debe olvidarse que es el otro mes completo que existe dentro de la estación invernal. Se termina en este mes el rastrillado de las tierras de labor, y suelen sembrarse trigos, centeno y cebada. Se remueven los granos almacenados, y se podan las viñas en la meseta central española. Hay otro refrán que encuadra perfectamente en los días de febrerillo loco: "Febrero, un rato malo y otro bueno", y así puede decirse de sus días que unas veces nos brindan las heladas más rigurosas y otras nos muestran las esplendideces de la temperatura primaveral.

Las fechas históricas que guarda este mes son de las que merecen las mayores atenciones, ya que algunas sirvieron para encauzar los derroteros del camino de los días de nuestra nación. Se conmemora en febrero la muerte de Martínez de la Rosa, acaecida en 1862, y la de "Fígaro", en 1837, apareciendo a la vez que Larra moría, como brotando de su tumba, la excelsa figura poética de D. José Zorrilla. También murió en febrero de 1878 el gran Pontífice Pío IX.

Por orden cronológico, el segundo mes del año ofrece, entre otras, las siguientes efemérides: el 1 de 1265 D. Jaime el Conquistador se apodera de Cartagena; el día 2 de 1852 el cura Merino atenta contra Isabel II en la puerta de la iglesia de Atocha; el 6 del año 1870 el general O'Donnell se apodera de Tetuán; el 8 de 1898 es asesinado el presidente guatemalteco Reina Barrios; el 9 de 1588 muere el primer marqués de Santa Cruz, el héroe de Lepanto en unión de D. Juan de Austria; el 10 de 1890 cayó en Madrid un bólido; el 11 de 1873 abdica D. Amadeo de Saboya, y nace la fugaz República española; también en igual día del año 65 Nerón comete la villanía de ordenar la muerte de Séneca, y el 13 de 1429 inicia sus campañas guerreras la doncella de Orléans.

Como si la desgracia influyera en la vida española, el 15 de febrero de 1898 fué volado en el puerto de la Habana el "Maine", que inició la guerra hispano-americana. El 16 de 1815 nace en Murcia Julián Romea; el 17 de 1856 nace Heine, el gran poeta alemán odiado por los alemanes; el 18 de 1857 es ejecutada la Reina mártir, María Estuardo; en igual fecha de 1745 publica Felipe V su pragmática contra el Carnaval; el 20 de 1876 las tropas de D. Fernando Primo de Rivera y Sobremonte toman a los carlistas la ciudad de Estella, al grito de ¡"Viva Alfonso XII"!; el 23 de 1545 nace D. Juan de Austria; el 24 de 1848 abdica el trono de Francia Luis Felipe de Orléans, y el 25 de 1847 es creada en España la Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

TALLERES DE FOTOGRAFADO PER TENECIENTES A LA UNION PATRONAL DE LAS ARTES DEL LIBRO

FOTOGRAFADO "FRAGMA"
Madera 11 Tel: 17053

ALFONSO CIARAN
Quintana 30 Telef: 31988

CENTRO GRAFICO ARTISTICO
FERNANDO EL CATOLICO 14
Teléfono: 33109

FOTOGRAFADO LA NACION
MARQUES DE MONASTERIO 3
TEL: 32700

ESPASA CALPE
RIOS ROSAS, 24
TEL: 41705

HELIOS
PALAFOX 16
TEL: 31970

GRAFICO HISPANO.S.A.
GALILEO 42 TEL: 31021

ILUSTRADORA ESPAÑOLA
PLAZA DE LA ENCARNACIÓN 3
TELEF: 16366

ARTE GRAFICO
HORTALEZA 21
TELEF: 14623

SUCESOR DE E. PAEZ
QUINTANA 23 Telef: 32254

TRUST GRAFICO
RAIMUNDO LULIO 5
TELEF: 42401

SALMEAN
PASAJE DE LA ALHAMBRA. 3
TELEF: 15064

SUCESORES DE RIVADENEYRA
PASEO DE S. VICENTE. 20
TELEF: 12936

SOBRINOS DE R. ABAD SANTONJA, S. A.

FABRICA DE PAPEL CONTINUO



Especialidad de la Casa:

PAPEL DE FUMAR
B A M B Ú

Papeles litos, «Couché», «Blanc-Fil», especial para Offset, Matizados, Parafina, Pergaminos y apergaminados, Secantes, Manilas y Sedas de todas clases - Película transparente «Cristafina» y Celulosa

Casa central: **Alcoy**

Sucursal en Madrid:

CAÑIZARES, 10

Teléfono 13.849

NOTA IMPORTANTE

La Ley de Accidentes del Trabajo obliga a todo patrono a asegurar su personal para los casos de incapacidad permanente y muerte.

NUESTRA

MUTUA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

DE LA

UNION PATRONAL DE LAS ARTES DEL LIBRO

OFICINAS:

Nicolás M.^a Rivero, 8
entresuelo

TELÉFONO 13678

ruega a todos los industriales de Artes Gráficas se dirijan a la Gerencia de la misma para informarse sobre el particular, en la seguridad de que nuestro Seguro les reportará indudables ventajas económicas y garantía absoluta en la asistencia de sus obreros lesionados.

HORAS: DE 4 DE LA TARDE A 9 DE LA NOCHE

SENTENCIAS

dictadas por el Jurado Mixto de Artes Gráficas de Madrid

(CONTINUACIÓN)

SENTENCIA NUM. 96

Despido. Embriaguez habitual.

Es demandante el obrero litógrafo Rafael Sebastián, y demandado D. Augusto de Aguiar.

Como cuestiones de hecho plantea el dicente las de haber sido despedido de una manera injusta de su cargo de encargado de taller después de haber prestado servicios dos años y haber sido sacado de otro taller donde llevaba veinte.

Dice el demandado que al serle comunicada por la Asociación de Obreros Litógrafos la expulsión del reclamante, y en vista de su comportamiento malo y afición al alcohol, hubo de despedirlo, pero que no obstante, durante algún tiempo le estuvo dando cantidades para que pudiese subvenir a sus más perentorias necesidades.

Plantado así el litigio, y después de rectificar ambas partes, durante cuyo diálogo hubo de hacerse alguna luz, no se realizó prueba alguna por haber sido renunciada, y el veredicto declaró que fué obrero de la casa hasta el momento en que dejaron en ella de entregarle cantidades; que, efectivamente, por su afición al alcohol y ocasionar perjuicios en el taller, fué despedido.

El fallo es absolutorio, y precisamente se razona la sentencia en la circunstancia de que el reclamante se embriagaba demasiado.

SENTENCIA NUM. 97.—3 agosto 1934.

Diferencias de salario.

Como demandante actúa el obrero de la sentencia anterior contra el mismo patrono litógrafo.

Reclama la suma de 2.312 pesetas como diferencia entre las 120 semanales que le pertenecían y la que él cobraba, inferior, según asegura.

Al contestar a la demanda el Sr. Aguiar, dice que las diferencias reclamadas se fundan en que él despidió al obrero en el mes de enero y no en junio como dice, y que en el lapso

de tiempo comprendido entre ambos meses le estuvo entregando para ayudarle a vivir hasta que se colocase, pequeñas cantidades, que al parecer no han sido agradecidas, ya que el obrero las considera como a cuenta de un imaginario jornal no devengado.

Realizada la prueba, el demandado, además de los recibos de las cantidades que como donativo le fué entregando, exhibe cartas de unos almacenes de venta a plazos y dos letras aceptadas por el demandante que justifican las cantidades que como fiador ha tenido que pagar por él.

Contestado el veredicto, se le reconoce como obrero hasta el mes de junio, que su jornal era de 120 pesetas semanales, y que por tanto ha dejado de percibir la suma de pesetas 2.675.

FALLO.—Condenando al pago de pesetas 603,75, que es el resto que le falta por cobrar.

SENTENCIA NUM. 98.—11 septiembre 1934.

Diferencias de salarios.

Don Víctor Marín Blázquez es demandado por el ayudante de tipógrafo Eugenio de la Riva.

La reclamación consiste en la suma de pesetas 739, importe de la diferencia existente entre las pesetas 33 que semanalmente cobraba y a las que a su juicio habrían de pertenecerle.

El demandado comparece por medio de un escrito en el que se opone a la reclamación. Existen dudas por parte del Tribunal acerca de qué interpretación ha de darse al Estatuto Nacional de Salarios Mínimos en lo que respecta a Alcalá de Henares y acuerda dirigir un escrito en consulta.

La Comisión de Adaptación contestó: ... que es de aplicación la quinta categoría, siempre que el taller de que se trate conserve las mismas características que tiene en la actualidad, y que son en cuanto a modestia, número de obreros y producción la misma que tenía al ser aprobado el Estatuto de Salarios Mínimos...

En el veredicto se reconoce que el recla-

manente es de la categoría de ayudante y se determina qué cantidad cobraba y cuál había de corresponderle.

FALLO.—Condenando al demandado al pago de la suma de pesetas 296,14, importe de la diferencia no cobrada.

SENTENCIA NUM. 99.—11 septiembre 1934.

Diferencia de salarios.

El patrono demandado es el mismo de la sentencia anterior, y los reclamantes Paulino Abad y Manuel del Pino. Reclama el primero la suma de pesetas 473,52, y el segundo 498 por diferencia, según ellos no cobrada con arreglo al Estatuto Nacional de Salarios Mínimos.

El Sr. Marín se opone a la demanda por medio de un escrito, y también surgieron las dudas que expresa la sentencia anterior, por lo que se consultó a la Comisión ministerial y contestó en idéntico sentido.

El veredicto cristaliza la cuantía de las cantidades cobradas por los recurrentes.

FALLO.—Condenando a pagar al primero pesetas 339,57, y al segundo 75,82.

SENTENCIA NUM. 100.—3 agosto 1934.

Despido.

Señorita Rosario Postigo Díez, contra el patrono encuadernador D. Alejandro López, de Madrid.

Sostiene la mencionada que, posteriormente a la fecha en que fué suspendida, ha ingresado en el taller otra más moderna, lo que el demandado niega. Son varios testigos los que corroboran las afirmaciones de la demandante, y en el veredicto se afirma que, en efecto, existe otra operaria más moderna.

FALLO.—Declarando injusto el despido y condenando al demandado al pago de pesetas 340,50.

SENTENCIA NUM. 101.—7 agosto 1934.

Despido. Disminución voluntaria de trabajo.

El platinero Simón Manzanares, contra señores Hijos de Emilio Minuesa.

Alega el demandante que fué objeto de despido y que cuando esto ocurrió había sido ya admitido otro en su puesto.

Don Enrique Minuesa, en representación de la demandada, manifiesta la inexactitud de tales afirmaciones y dice que el aludido venía desde hace algún tiempo reduciendo voluntariamente su capacidad en el trabajo hasta el punto de tener que pararse máquinas, a veces horas enteras, en espera de la preparación de

las formas. Que fué amonestado, sin resultado, en diferentes ocasiones, y que ya llegó un momento en que se le dijo que se iba a proceder a probar durante una semana si otro operario daba el rendimiento debido o por el contrario tenía razón él, cosa que no admitió, marchándose del taller.

Depusieron varios testigos propuestos por ambas partes, y también como prueba documental exhibió el patrono un pliego con la numeración cambiada; acto seguido el Jurado emitió las respuestas al veredicto en el sentido de afirmar que el obrero no fué despedido del taller, que en su puesto no se pretendió, con carácter definitivo, colocar a nadie, y que él fué quien, lejos de haber sido despedido, abandonó el trabajo.

De lleno comprendido, pues, en lo que dispone el artículo 46 de la ley de Jurados Mixtos, el fallo es absolutorio para la empresa demandada.

SENTENCIA NUM. 102.—31 agosto 1934.

Despido. Plaza cubierta con un familiar.

Demanda el maquinista litógrafo Celestino Álvarez Gómez a D. Ventura Alvariño, fundándose en que se le despidió con el pretexto de que obedecía ello a cuestiones de índole económica, cosa en la cual no cree, toda vez que su plaza ha sido cubierta con un hijo del demandado que era marcador en el taller.

El Sr. Alvariño asegura que al suspender al obrero lo hizo con el fin de realizar economías, y que, en efecto, colocó en la plaza a su hijo, que vivía bajo su dependencia. Afirma también, y nada de esto niega el demandante, que le avisó el despido con los ocho días de anticipación que la ley marca y que además le ofreció dos semanas más de jornal que no fueron aceptadas.

El veredicto declara los hechos en la forma ya conocida.

Al considerarse que, en efecto, de acuerdo con lo que determina la ley de Contrato de Trabajo, una plaza puede cubrirse siempre por el patrono o cualquiera de los familiares allegados que vivan con él y que de él dependan y que además sean profesionales, el fallo es absolutorio, pero en atención a que le fueron ofrecidas dos semanas, éstas deben pagársele, como asimismo el importe de los diez días de permiso no disfrutados, todo lo cual asciende a la suma de pesetas 344,74.

SENTENCIA NUM. 103.—31 agosto 1934.

Despido.

Actúa como demandante el reportista Matías Martínez Vaquero contra D. Joaquín Fo-

runy. Establece como hechos el haber sido despedido injustamente a causa de que el hijo del jefe, al ejecutar un trabajo lo estropeó y echó la culpa al dicente.

El Sr. Foruny se opuso manifestando que venía realizando el trabajo de una manera deficiente, y que por ello, ya en otra ocasión, hubo de despedirlo, y que a instancias del presidente de la Asociación de Litógrafos lo readmitió, y que ahora no ha tenido más remedio que prescindir de él, pues había trabajos que teniendo que realizarlos en un día o dos lo hacía en una semana.

Como prueba documental exhibe el obrero diversos trabajos hechos por él.

Sometido a interrogatorio, el Jurado contesta en el sentido de que no había estropeado trabajos, y que en efecto, fué culpado por el hijo del patrono de haber estropeado un trabajo, siendo ello incierto.

FALLO.—Declarando injustificado el despido y condenando al abono de pesetas 576.

SENTENCIA NUM. 104.—31 agosto 1934.

Despido. Plaza ocupada por el patrono.

Resulta demandado D. Roberto López por el mozo graneador Ricardo Cebolleda, quien manifiesta que se considera injustamente despedido, ya que no ha existido causa, a su juicio, que lo justifique.

Oponiéndose a la demanda manifiesta el señor López que si bien tuvo algunos rozamientos en diferentes ocasiones con el actor, para nada ha influido ello en su determinación sino el propósito de hacer economías, como lo demuestra el hecho de que él personalmente está ocupando la plaza en cuestión.

El Jurado, al contestar las preguntas del veredicto, declara que el despido obedeció al propósito del patrono, cumplido, de ahorrarse el jornal que daba ocupando él la plaza.

El fallo, teniendo en cuenta que la ley de Contrato de Trabajo previene el caso de que un patrono puede, en todo momento, siendo profesional, ocupar la plaza de un obrero si

ello lleva como finalidad la de hacer economías, se estima justo el despido y se absuelve al demandado de la reclamación que le formulan.

SENTENCIA NUM. 105.—14 septiembre 1934.

Despido. Malos tratos de palabra contra el patrono.

Es demandada Editorial Estampa, representada por D. Ignacio Balanzat, y demandante el auxiliar grabador Francisco Mateos Morales, quien manifiesta que fué despedido por haberse negado a realizar un trabajo para revista, perteneciendo, como pertenece, a un equipo de prensa diaria.

El representante de la Empresa dice que al requerirle para que repitiese un cilindro para la revista Estampa se negó, en unión de otros dos compañeros, y que en vista de ello fué invitado a pasar por el despacho del jefe a fin de que éste decidiese si tenía derecho o no a realizar ese trabajo que se le encomendaba. Fué allí, y al ver que no estaba, y en vista de que se le dijo que tenía que esperar lo se negó también, volviendo dos veces más con el mismo resultado; entonces profirió palabras violentas e irrespetuosas, por lo que el dicente hubo de despedirlo, y que únicamente fué el despido por esto y no por negarse a realizar el trabajo como lo demuestra el hecho de que a los dos compañeros que con él se negaron no se les despidió.

Realizada la prueba testifical, bastante amplia, y algunos careos, se procedió a redactar las preguntas del veredicto, que fueron contestadas en el sentido de que no fué despedido por haberse negado a realizar un trabajo de revista, sino a causa de haberse insolentado con un representante de la Empresa.

La presidencia, estimando que el apartado 6.º del artículo 89 de la ley de Contrato de Trabajo especifica como causa justificada para el despido la falta de respeto al patrono o sus representantes, falla declarando el despido justo y absolviendo a la Empresa demandada de la reclamación que la formulan.

PRODUCTOS QUÍMICOS Y DROGAS

PARA ARTES GRÁFICAS

DROGUERÍA NARCISO ROIG

CALATRAVA, 17

TELÉFONO 72433

Señores que subvencionan este Boletín

(DE ENERO A DICIEMBRE 1935)

IMPRESORES

UNIÓN POLIGRÁFICA, S. A.
San Hermenegildo, 32 - Tel. 31225

HELIOS
Palafox, 20 - Teléfono 35030

SINDICATO DE PUBLICIDAD
Barbieri, 8 - Teléfono 15858

MANUEL GARCÍA GÓMEZ
Juan de Mena, 2 - Teléfono 14811

GRÁFICAS REUNIDAS, S. A.
Hermosilla, 96 - Teléfono 54718

SÁEZ HERMANOS
Buen Suceso, 12 - Teléfono 36327

JOSÉ VACCHIANO
"LUZ Y VIDA"
Alfonso VI, 5 y 7 - Tel. 73.988

JESÚS LÓPEZ
San Bernardo, 19 - Teléfono 11452

SUCESORES DE RIVADENEYRA
Paseo de San Vicente, 20
Teléfonos 12936 y 18109

EDITORIAL CASTRO, S. A.
Agueda Díez, 10 (Carabanchel Bajo)
Teléfono Carabanchel 264

BLASS, S. A.
Núñez de Balboa, 25 - Tel. 52829

UNIÓN BOLSERA MADRILEÑA
General Lacy, 3 - Teléfono 73130

ERNESTO GIMÉNEZ, S. A.
Huertas, 16 y 18 - Teléfono 10820

HIJOS DE E. MINUESA
Ronda de Toledo, 20 - Teléf. 73945

NUOVA IMPRENTA RADIO
Leganitos, 40 - Teléfono 12278

IMPRENTA REGINA
Lemus, 7 - Teléfono 19001

NUOVAS GRÁFICAS
Rodríguez San Pedro, 51 - Tel. 33029

LITÓGRAFOS

UNIÓN POLIGRÁFICA, S. A.
Sta. Engracia, 6 dup.^o - Tel. 33785

GRÁFICAS REUNIDAS, S. A.
Hermosilla, 96 - Teléfono 54718

SUCESORES DE RIVADENEYRA
Paseo de San Vicente, 20
Teléfonos 12936 y 18109

LITOGRAFÍA LIF
Santa Engracia, 115 - Teléf. 43606

EUSEBIO FERNÁNDEZ
Gonzalo de Córdoba, 17 - Tel. 30155

GRABADORES EN METAL

JOSÉ CAMÍNS ROS
Hortaleza, 42 - Teléfono 12468

JOSÉ L. ROKISKI
Carretas, 35 - Teléfono 24412

SUCESOR DE LUIS GÓMEZ
Ave María, 40 - Teléfono 74478

JOSÉ CARRASCO
Leganitos, 46 - Teléfono 36445

ANTONIO OLIVARES
Concepción Jerónima, 8 - Tel. 70053

MAURICIO SAN MARTÍN
Fuentes, 7 - Teléfono 10285

FOTOGRAFADORES

FOTOGRAFADO SALMEÁN
Pasaje de la Alhambra, núm. 3
Teléfono 15064

GRÁFICO HISPANO
Galileo, 34 - Teléfono 31021

SUCESORES DE RIVADENEYRA
Paseo de San Vicente, 20
Teléfonos 12936 y 18109

EDITORIALES

EDITORIAL CASTRO, S. A.
Agueda Díez, 10 (Carabanchel Bajo)
Teléfono Carabanchel 264

ENCUADERNADORES

TOMÁS ALONSO
Caños, 5 - Teléfono 95304

ÁNGEL RASO
Moratín, 46 - Teléfono 11799

UNIÓN POLIGRÁFICA, S. A.
San Hermenegildo, 32 - Tel. 31225

NÉSTOR ÁLVAREZ
Santa María, 36 - Teléfono 72264

CARLOS FALQUINA
Olivar, 18 - Teléfono 95129

ROGELIO R. LUNA
Campomanes, 12 - Teléfono 18762

ANICETO MATESANZ
Navarra, 3 - Teléfono 42061

MIGUEL AZNAR
Santa Isabel, 9 - Teléfono 74713

JACINTO LUNA
SUCESOR DE JUSTO LUNA
Cervantes, 9 - Teléfono 19763

GRÁFICAS REUNIDAS, S. A.
Hermosilla, 96 - Teléfono 54718

LARMORE
Manzana, 15 - Teléfono 19709

ENCUADERNACIÓN GÓMEZ
Argumosa, 10 - Teléfono 71654

FRANCISCO FERNÁNDEZ
Larra, 5 - Teléfono 36456

ENRIQUE Y JULIÁN RASO
Flora, 6 - Teléfono 13526

VIUDA DE GÓMEZ CIMAS
Provisiones, 24 - Teléfono 77144

MARCELINO IRAVEDRA
Bastero, 24 - Teléfono 75593

CASA CALERO
SUCESOR, D. FRANCISCO LÓPEZ
Bárbara de Braganza, 5 - Tel. 34369

SUCESORES DE RIVADENEYRA
Paseo de San Vicente, 20
Teléfonos 12936 y 18109

RICARDO FRAILE
Relatores, 9 - Teléfono 17055

BALDOMERO MERCHANT
Yeros, 6 - Teléfono 74722

ALBANO POSADA
Calle Conde Duque, 12 - Tel. 40517

MATEO LOBO
Amnistía, 1

FABRICANTES DE CAJAS DE CARTÓN

EMILIO Cerdán
Segovia, 61 y 63 - Teléfono 70847

EMILIO LEGA
Veneras, 4 y 6 - Teléfono 22414

VIUDA E HIJOS DE J. MUÑOZ
Angel, 8 - Teléfono 72935

GONZALO VILLAMOR Y C.^a
Andrés Mellado, 42 - Teléf. 31229

CASADO HERMANOS
Arregui y Aruej, 11 - Tel. 71247

TINTAS PARA IMPRENTA Y LITOGRAFIA, S. A. E.

Marcas y procedimientos



CH. LORILLEUX Y C.^{IA}

Tintas de Imprenta = Colores

Barnices = Pastas para rodillos

BARCELONA.-Cortes, 653

MADRID.-Santa Engracia, 14

SEVILLA.-Cuesta del Rosario, 46

VALENCIA.-Cirilo Amorós, 72

BILBAO.-Ibáñez de Bilbao, 72

ZARAGOZA.-Coso, 48

MALAGA.-Mat
cia, 4 al 10

LA CASA MAS IMPORTANTE Y ANTIGUA DEL MUNDO

14 GRANDES PREMIOS - 60 SUCURSALES Y DEPOSITOS - FUERA DE CONCURSO 16 VECES

Exposición Internacional de Barcelona 1929, Miembro del Jurado

Exposición Ibero-Americana de Sevilla 1929, Miembro de Jurado fuera de concurso

PROVEEDORES DE MATERIAL DE IMPRENTA

Almacenes de papel

Menéndez y Cañedo, Fuentes, 10.
Hijo de M. Espinosa, Concepción Jerónima, 16.
Ernesto Jiménez, Huertas, 16 y 18.
E. Catalá, Mayor, 46.-Papeles extranjeros.
Emilio Dogwiler, Olivar, 8.
José Reig Sagrera, Luis Vélez de Guevara, 10.
Hijo de Martín Pastor, Tetuán, 1, y Mariana Pineda, del 2 al 8.-Papeles para imprimir.-Especiales de edición.

Cintas y tirantes

Julián Ortega, Concepción Jerónima, 4.

Drogas y productos químicos

Manuel Riesgo, Desengaño, 22 y 24. Teléfono 16.134. Madrid.
Rafael Sanjaume, Desengaño, 22 y 24.
Narciso Roig, Calatrava, 17. Teléfono 72.433.

Filetería de bronce alemana

Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Fundiciones extranjeras

Società Nebiolo, Torino. Representante: Emilio Maestro, Magalanes, 20. Madrid.

Fundiciones tipográficas

Richard Gans, Princesa, 63.
Lencina, San Bernardo, 116.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Máquinas para periódicos

Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Material para encuadernación

Periquet Hermanos, Piamonte, 23.
Emilio Dogwiler, Olivar, 8.
Richard Gans, Princesa, 63.
Sucesor de Serra, Magdalena, 23. Teléfono 13.524. Piel y telas de todas clases.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.
Nosworthy, S. A., Arrieta, 13.
Vda. de Manuel Amillo, Fuentes, 10.

Minervas automáticas

Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Pastas para rodillos

Hijos de Perepérez, Pozas, 17.
Ch. Lorilleux y C.^a, Santa Engracia, 14.
Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Proveedores de Artes Gráficas

Roberto Regal, Alvarez de Castro, 42. primero. Teléfono 41801.
José Bleiberg, Ayala, 61. Tel. 55.667.

Talleres de fotograbado

Sucesores de Páez, Quintana, 33.
Gráfico Hispano (S. A.), Galileo, número 34.

Tipos de bronce para encuadernación

Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Tipos de madera

Richard Gans, Princesa, 63.
Neufville, S. A., Claudio Coello, 114.

Tintas

Ch. Lorilleux y C.^a, Santa Engracia, 14.
Barcelona: Cortes, 653; Valencia: Cirilo Amorós, 90; Sevilla: Cuesta del Rosario, 46; Zaragoza: Coso, 48; Bilbao: Ibáñez de Bilbao, 12; Málaga: Marín García, 4.

(Tintas Van Son's, Hilversum). Richard Gans, Princesa, 63.
E. T. Gleitsmann, Dresden A. 16.—Representantes: Pascó Vidiella, Montgat (Barcelona); I. Villar Seco, Leganitos, 46. Madrid. Teléf. 34.881.

FUNDICION TIPOGRAFICA RICHARD GANS * MADRID

EN RELIEVE

en forma de magnífica y viva plasticidad resalta ante la vista del lector la línea compuesta con "Radio Lúmina", nuestra última creación. La hábil distribución de las tonalidades blanco, gris y negro da la sensación de impresión a varias tintas.

Cuerpos 36, 48 y 60

RADIO LUMINA